

Struktur des Abschlusstests

1. Bedeutung eines Phr. ohne Hilfe
2. Phr. Bereiche – nennen Sie 3 Phr.
3. Ergänzen einer Komponente des Phr. (multiple choice)
4. Bedeutung der Phr. (multiple choice)
5. Entweder Übersetzung oder Geschichte ausdenken aus vorgelegten Phr.
6. Bitte Fragenbogen ausfüllen



Themenbereich *Probleme und Trost*

was sagen Sie, wenn Sie Probleme
haben,

bzw. was sagt jemand von / zu Ihnen,
wenn

er sieht, das Sie Probleme haben?



sich auf die Socken machen

schnell weggehen; aufbrechen

Křeček

Milena Lukešová – Bohumil Říha

Kdo vyčítá křečkovi, že křečkuje a v nafukovacích tvářích snáší zásoby na zimu, ať se nediví křečkovu lakomství. Polní křeček se v potu tváře musí postarat sám o sebe, zatímco jeho ochočený bratránek si hová u někoho v bedničce, dostane, co hrdlo ráčí, a ještě si vymýšlí zábavy.

Der Hamster

Wer wirft dem Hamster vor, dass er hamstert und in Hamsterbacken die Wintervorräte zusammenträgt, soll er nicht über den Geiz des Hamsters staunen. Der Feldhamster muss sich im Schweiße seines Angesichts um sich kümmern, während sein gezähmter Cousin sich es bei jemandem im Kästchen gemütlich macht, nach Belieben isst und noch Vergnügen ausdenkt.